

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juli 2016

**Hoorzitting met de heer Pierre Krähenbühl,
commissaris-generaal van de Organisatie
van de Verenigde Naties voor hulpverlening
aan Palestijnse vluchtelingen
in het Nabije Oosten (UNRWA)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Sarah CLAERHOUT**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting van de commissaris-generaal van de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen in het Nabije Oosten (UNRWA)	3
II. Vragen van de leden	6
III. Antwoorden van de commissaris-generaal.....	9

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 juillet 2016

**Audition de M. Pierre Krähenbühl,
commissaire général de l'Office de
secours et de travaux des Nations Unies
pour les réfugiés palestiniens
dans le Proche-Orient (UNRWA)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
MME **Sarah CLAERHOUT**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé du commissaire général de l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés palestiniens dans le Proche-Orient (UNRWA)	3
II. Questions des membres	6
III. Réponses du commissaire général.....	9

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Dirk Van der Maelen

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Rita Bellens, An Capoen, Peter De Roover, Peter Luykx
 PS Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Gwenaëlle Grovonijs
 MR Jean-Jacques Flahaux, Katrin Jadin, Richard Miller
 CD&V Sarah Claerhout, Els Van Hoof
 Open Vld Annemie Turtelboom, Tim Vandenput
 sp.a Dirk Van der Maelen
 Ecolo-Groen Wouter De Vriendt
 cdH Georges Dallemagne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Karolien Grosemans, Johan Klaps, Koen Metsu, Yoleen Van Camp, Brecht Vermeulen
 Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Sébastien Pirlot, Özlem Özen
 Denis Ducarme, Philippe Goffin, N, Benoît Piedboeuf
 Leen Dierick, Raf Terwingen, Veli Yüksel
 Patricia Ceysens, Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
 Maya Detiège, Fatma Pehlivan
 Benoit Hellings, Evita Willaert
 Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Véronique Caprasse

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>
PTB-GO!	:	<i>Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture</i>
DéFI	:	<i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
PP	:	<i>Parti Populaire</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: *Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
 QRVA: *Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
 CRIV: *Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
 CRABV: *Beknopt Verslag*
 CRIV: *Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*

PLEN: *Plenum*
 COM: *Commissievergadering*
 MOT: *Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: *Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
 QRVA: *Questions et Réponses écrites*
 CRIV: *Version Provisoire du Compte Rendu intégral*
 CRABV: *Compte Rendu Analytique*
 CRIV: *Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*

PLEN: *Séance plénière*
 COM: *Réunion de commission*
 MOT: *Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail : publicaties@dekamer.be*

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel : publications@lachambre.be*

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze hoorzitting gehouden tijdens haar vergadering van 14 juni 2016.

**I. — UITEENZETTING VAN DE COMMISSARIS-
GENERAAL VAN DE ORGANISATIE VAN DE
VERENIGDE NATIES VOOR HULPVERLENING
AAN PALESTIJNSE VLUCHTELINGEN IN HET
NABIJE OOSTEN (UNRWA)**

De heer Pierre Krähenbühl, commissaris-generaal van de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen in het Nabije Oosten (United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East – UNRWA), staat erop België te danken voor zijn historische steun aan de UNRWA, die het al toezegde nauwelijks drie jaar nadat de organisatie haar werkzaamheden aanvatte (in 1953). Die genereuze demarche, die veel verder reikte dan het financiële aspect, was bijzonder belangrijk in de toenmalige context, aangezien de Europese landen in de nasleep van de Tweede Wereldoorlog veel andere prioriteiten hadden. De heer Krähenbühl heeft tevens de aandacht gevestigd op de uitstekende samenwerking tussen de organisatie en het Belgische consulaat-generaal in Jeruzalem.

De jaarlijkse uitgaven van de UNRWA schommelen tussen 1,2 en 1,3 miljard USD. Het partnerschap met België heeft betrekking op alle thema's, dat wil zeggen onderwijs, gezondheid en de interactie tussen het humanitaire en de ontwikkeling.

Het Nabije Oosten is een hoogst onstabiele regio die zowel politiek als humanitair veel aandacht vergt. Het mandaat van de UNRWA bestaat erin de gemeenschap van Palestijnse vluchtelingen te steunen.

Toen de Staat Israël in 1948 werd opgericht, zijn ongeveer 700 000 Palestijnen hun dorpen ontvlucht. Oorspronkelijk moest het mandaat van de UNRWA van korte duur zijn, maar door het uitblijven van een politieke oplossing van het Israëlisch-Palestijns conflict, meer bepaald wat het statuut van de Palestijnse vluchtelingen betreft, is de organisatie in het veld actiever dan ooit.

Vandaag ziet de UNRWA toe op een gemeenschap van 5,2 miljoen mensen op de Westelijke Jordaanoever, met inbegrip van Oost-Jeruzalem, in Gaza, in Syrië, in Jordanië en in Libanon. De organisatie levert nooddiensten (medische zorg, voedsel, water), maar ook meer staatsgebonden diensten. Zo beheert de UNRWA 700 scholen, waar ongeveer 500 000 leerlingen les volgen en werk wordt verschaft aan Palestijnse vluchtelingen. Het onderwijs dat door de UNRWA wordt verstrekt, is

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a organisé cette audition au cours de sa réunion du 14 juin 2016.

**I. — EXPOSÉ DU COMMISSAIRE GÉNÉRAL
DE L'OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAUX
DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS
PALESTINIENS DANS LE PROCHE-ORIENT
(UNRWA)**

M. Pierre Krähenbühl, commissaire général de l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés palestiniens dans le Proche-Orient (United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East – UNRWA), tient à remercier la Belgique pour son soutien historique à l'UNRWA, trois ans à peine après que l'agence ait débuté ses opérations (en 1953). Cette démarche généreuse, qui va bien au-delà de la dimension financière, était particulièrement importante dans le contexte de l'époque, puisque les pays européens avaient bien d'autres priorités après la seconde guerre mondiale. M. Krähenbühl a aussi souligné l'excellente relation de coopération de l'Agence avec le Consulat général de Belgique à Jérusalem.

Les dépenses annuelles de l'UNRWA oscillent entre 1,2 et 1,3 milliard de dollars US. Le partenariat avec la Belgique porte sur l'ensemble des thèmes que sont l'éducation, la santé et l'interaction entre le domaine humanitaire et le développement.

Le Proche-Orient est une région hautement instable qui nécessite beaucoup d'attention sur le plan tant politique qu'humanitaire. Le mandat de l'UNRWA est de soutenir la communauté des réfugiés de Palestine.

Quelques 700 000 Palestiniens ont fui leur village lors de la création de l'État d'Israël en 1948. À l'origine, le mandat de l'UNRWA devait être de courte durée mais en l'absence d'une résolution politique du conflit israélo-palestinien, en particulier la question du statut des réfugiés de Palestine, l'agence est plus que jamais active sur le terrain.

Aujourd'hui, l'UNRWA prend en charge une communauté de 5,2 millions de personnes en Cisjordanie, y compris Jérusalem-Est, à Gaza, en Syrie, en Jordanie et au Liban. L'agence fournit des services d'urgence (soins médicaux, nourriture, eau) mais aussi des services de nature plus étatique. Ainsi, l'UNRWA gère 700 écoles, qui accueillent quelque 500 000 élèves et emploient des réfugiés de Palestine. L'enseignement fourni par l'UNRWA représente l'investissement collectif le plus

de belangrijkste collectieve investering in 65 jaar. De leerlingen zijn niet langer louter slachtoffers, maar wordt geleerd hun eigen lot in handen te nemen: de UNRWA investeert in hun capaciteiten om hen te helpen hun identiteit en waardigheid te hervinden, alsook te trachten hen kansen te geven voor de toekomst.

De UNRWA beheert eveneens 130 klinieken, die elk jaar ongeveer 3 miljoen raadplegingen en 1,5 miljoen spoedoperaties uitvoeren. In haar activiteiten combineert de organisatie op vrij unieke wijze acute humanitaire noodhulp met ontwikkeling op lange termijn.

De Palestijnse vluchtelingen hebben al heel wat crises meegemaakt (de oorspronkelijke verhuizing in 1948, de Zesdaagse Oorlog en de start van de bezetting in 1967, de burgeroorlog in Libanon, de gevolgen van de intifada, de blokkade van de Gazastrook, de oorlog in Syrië). Zij staan voor een echte existentiële crisis.

Veel crisissen in de wereld vloeien voort uit economische problemen of uit een gebrek aan toegang tot natuurlijke hulpbronnen, maar het vraagstuk van de Palestijnse vluchtelingen is een bij uitstek politieke aangelegenheid. Het ontbreken van een politieke horizon bepaalt immers het dagelijkse leven van die mensen, die slechts weinig hoop koesteren dat hun situatie zal verbeteren.

In oktober 2015 was er op de Westelijke Jordaanoever een hervatting van de manifestaties en gewelddaden door Palestijnse jongeren. Het Israëlische leger heeft daar buitensporig op gereageerd. Deze generatie jongeren is geboren nadat de Oslo-akkoorden zijn gesloten. Sinds hun geboorte horen zij zeggen dat de keuze voor onderhandelingen zou worden beloond door de stichting van een Palestijnse Staat. Zij hebben echter niets verkregen en hebben integendeel de bouw van nieuwe illegale nederzettingen moeten aanschouwen; hun bewegingsvrijheid is almaar kleiner geworden. Ook de kans om aan werk te raken, is sterk geslonken. In die context beschouwen veel jongeren het vredesproces vandaag als een lege doos. In hun ogen is het idee van een tweestatenoplossing elke geloofwaardigheid kwijtgespeeld.

De Palestijnse jeugd is hoog opgeleid en sterk gemotiveerd om bij te dragen tot de opbouw van een Palestijnse Staat, maar ziet de grondslagen ervan voor zijn ogen verdwijnen.

In Gaza lopen 250 000 leerlingen school bij het UNRWA. Negentig procent van die jongeren heeft nooit de Gazastrook verlaten. In 2015 mochten 10 000 mensen op een totaal van 1,8 miljoen het grondgebied verlaten, wat neerkomt op één kans om de 180 jaar.

important depuis 65 ans. Les élèves ne sont plus seulement des victimes mais deviennent des acteurs de leur propre destinée: l'UNRWA investit dans leurs capacités pour les aider à retrouver une identité et leur dignité, et tenter de leur offrir des opportunités d'avenir.

L'UNRWA gère également 130 cliniques, qui effectuent chaque année quelque 3 millions de consultations et 1,5 million d'opérations d'urgence. L'agence combine, de manière relativement unique, des activités d'urgence humanitaire et de développement de longue durée.

Les réfugiés palestiniens ont vécu des crises à répétition (le déplacement d'origine en 1948, la guerre des six jours et le début de l'occupation en 1967, la guerre civile au Liban, les effets des intifada, le blocus de Gaza, la guerre en Syrie). Ils font face à une véritable crise existentielle.

Beaucoup de crises dans le monde sont la conséquence de problèmes économiques ou d'un manque d'accès aux ressources naturelles, mais la question des réfugiés palestiniens est éminemment politique. L'absence d'horizon politique définit en effet la vie quotidienne de ces personnes, qui n'ont que peu d'espoir de voir s'améliorer leur situation.

En Cisjordanie, les manifestations et les actes de violence de jeunes Palestiniens ont repris en octobre 2015. L'armée israélienne y a répondu de manière disproportionnée. Cette génération de jeunes est née après la conclusion des accords d'Oslo. Depuis leur naissance, on leur a dit que le choix de la voie des négociations serait récompensé par la fondation d'un État de Palestine. Or, ils n'ont rien obtenu mais ont dû au contraire faire face à la création de nouvelles colonies illégales; leur liberté de mouvement s'est sans cesse réduite. Les opportunités d'emploi ont également fortement diminué. Dans ce contexte, beaucoup de jeunes considèrent aujourd'hui le processus de paix comme une coquille vide. Le concept d'une solution à deux États a perdu toute crédibilité à leurs yeux.

La jeunesse palestinienne est hautement éduquée, très engagée à contribuer à la construction d'un État palestinien mais elle voit les fondements de cet État disparaître sous ses yeux.

À Gaza, l'UNRWA compte 250 000 élèves dans ses écoles. Nonante pour cent de ces jeunes n'ont jamais quitté la Bande de Gaza. En 2015, 10 000 personnes ont été autorisées à quitter le territoire sur un total de 1,8 million de personnes, soit une chance tous les 180

Rekening houdend met het feit dat eenzelfde persoon de Gazastrook soms meerdere malen per jaar mag verlaten, zijn de individuele kansen om het grondgebied te verlaten nog kleiner. Gaza kent het hoogste werkloosheidscijfer ter wereld (meer dan 40 % van de bevolking). Ongeveer 65 % van de jongeren en meer dan 80 % van de vrouwen hebben geen toegang tot de arbeidsmarkt. Het zelfmoordcijfer is er dramatisch hoog. De psychologische weerslag op de bevolking is immers nog veel erger dan de materiële vernietiging van gebouwen. Tussen 2008 en 2015 heeft de jeugd in Gaza drie conflicten meegemaakt, met duizenden doden en gewonden tot gevolg. Ten minste 1 000 kinderen zullen hun hele leven lang de gevolgen van de oorlog dragen.

De conflictsituatie blijft in Gaza uiterst acuut en het is onjuist om te geloven dat die situatie wie dan ook kan helpen om de veiligheid in het gebied te verbeteren.

Vóór het begin van de oorlog in Syrië woonden 560 000 Palestijnse vluchtelingen in dat land. Zij hadden toegang tot werk en waren voor hun overleving heel weinig afhankelijk van de internationale gemeenschap. Nu is daarentegen 95 % van die mensen volledig afhankelijk van het UNRWA. Het gaat om een tweede generatie Palestijnen die het trauma van de reis en het verlies van woonplaats, inkomen en identiteit dat daaruit voortvloeit, hebben ondergaan. Ongeveer 120 000 Palestijnen hebben Syrië verlaten voor Libanon, Jordanië, Turkije, Egypte en Europa. Dankzij de regelmatige en voorzienbare diensten van het UNRWA konden een groot aantal mensen toch in het gebied blijven.

Jordanië biedt nu de meest stabiele opvang. Libanon vangt al sinds tientallen jaren Palestijnse vluchtelingen op, maar hun levensomstandigheden in de kampen zijn uitermate hard; vaak hebben zij geen toegang tot werk. Armoede treft 65 % van die gemeenschap. De mate van isolement en uitsluiting is bijzonder ernstig.

De werknemers van het UNRWA, die voor 98 % van Palestijnse afkomst zijn, leveren bijzonder veeleisend werk in een uiterst gevaarlijke context. Zo zijn in 2014 in Gaza elf medewerkers overleden, terwijl er in Syrië zestien zijn overleden en achtentwintig vermist zijn.

De grootste uitdaging in dat gebied is het ontbreken van enige politieke horizon. Veeleer dan de aandacht te richten op conflictbeheer, moet de internationale gemeenschap meer aandacht besteden aan conflictoplossing. Door het ontbreken van een gestructureerd en reëel politiek proces nemen de polarisatie en de versnippering onvermijdelijk toe, ongeacht het gebied.

ans. Et compte tenu du fait qu'une même personne est parfois autorisée à quitter Gaza plusieurs fois par an, les chances individuelles de quitter le territoire n'en sont encore que plus faibles. Gaza connaît le plus haut taux de chômage au monde (plus de 40 % de la population). Quelque 65 % des jeunes et plus de 80 % des femmes n'ont pas accès à l'emploi. Le taux de suicide y est tragiquement élevé. L'impact psychologique sur la population est en effet encore beaucoup plus grave que la destruction physique des bâtiments. Entre 2008 et 2015, la jeunesse de Gaza a connu trois conflits, qui ont entraîné des milliers de blessés et de morts. Au moins 1 000 enfants porteront les séquelles physiques de la guerre durant toute leur vie.

La situation de conflit reste extrêmement aiguë à Gaza et il est faux de croire que cela puisse aider quelque à améliorer la sécurité dans la région.

Avant le début de la guerre en Syrie, 560 000 réfugiés de Palestine vivaient dans ce pays. Ils avaient accès à un emploi et étaient très peu dépendants de la communauté internationale pour leur survie quotidienne. Aujourd'hui, par contre, 95 % de ces personnes dépendent entièrement de l'UNRWA. Il s'agit d'une deuxième génération de Palestiniens qui ont subi le traumatisme du déplacement et de la perte de domicile, de revenus et d'identité qui en découle. Quelque 120 000 Palestiniens ont quitté la Syrie pour rejoindre le Liban, la Jordanie, la Turquie, l'Égypte et l'Europe. Les services réguliers et prévisibles fournis par l'UNRWA ont néanmoins permis à un nombre important de personnes de rester dans la région.

La Jordanie offre actuellement l'accueil le plus stable. Le Liban a accueilli des réfugiés palestiniens depuis plusieurs décennies mais leurs conditions de vie sont extrêmement dures dans les camps; ils n'ont souvent pas accès à l'emploi. La pauvreté affecte 65 % de cette communauté. Le niveau d'isolement et d'exclusion est particulièrement grave.

Les employés de l'UNRWA, qui pour 98 % sont d'origine palestinienne, fournissent un travail très exigeant dans un contexte extrêmement dangereux. Onze collaborateurs sont ainsi décédés à Gaza en 2014 tandis que seize personnes sont décédées en Syrie et vingt-huit y sont portées disparues.

Le défi principal dans la région est l'absence d'un quelconque horizon politique. Plutôt que de focaliser son attention sur la gestion des conflits, la communauté internationale doit s'intéresser davantage à la résolution des conflits. Quelle que soit la région, la polarisation et la fragmentation augmentent inévitablement en l'absence d'un processus politique structuré et réel.

Elke vertraging inzake politieke inzet en politiek beheer wordt erg duur betaald, zoals blijkt uit de recente massale toestroom van vluchtelingen naar Europa. Men kan bepaalde migratiestromen met humanitaire hulp onder controle houden, maar men kan ze daarmee niet oplossen.

De spreker beklemtoont dat het in die uiterst complexe en terneerdrukkende omgeving toch mogelijk is hoop te creëren door op te treden op humanitair en ontwikkelingsvlak. Hij verheugt zich over de inzet van veel jongeren in de UNRWA-scholen om hun bekwaamheden inzake scholing te behouden. Hij geeft het voorbeeld van een school in Damascus die 120 kinderen uit het kamp van Jarmuk heeft opgevangen zodat ze hun nationale examens konden afleggen. In dat kamp hadden de Palestijnen een sterk ontwikkeld sociaal en economisch weefsel gevormd, maar dat is door de oorlog volledig verwoest.

In Syrië lopen in de UNRWA-scholen 45 000 leerlingen school. De organisatie voert een dagelijks gevecht om de toegang tot het onderwijs te waarborgen. Er werden ook innovatieve methodes ontwikkeld om te zorgen voor afstandsonderwijs via de UNRWA-televisie, die vanuit Gaza onderwijsprogramma's uitzendt.

De spreker eindigt zijn betoog met het lezen van een gedicht van een leerling uit Gaza, die het conflict heeft overleefd (zijn school werd vernietigd) en zijn hoop en verlangen uit om zich persoonlijk in te zetten voor een betere toekomst.

II. — VRAGEN VAN DE LEDEN

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) verheugt er zich over dat België zijn, ongetwijfeld ontoereikende maar reële steentje kan bijdragen aan het UNRWA-bouwsel en vraagt naar het aantal personeelsleden bij die VN-organisatie.

Onderwijs is effectief een essentiële factor. De spreker wenst te weten hoe het UNRWA dat onderwijs organiseert. Worden de programma's door de organisatie of door de Palestijnse overheid opgesteld? Hecht de organisatie belang aan de bewustmaking van de leerlingen betreffende het beginsel van gelijkheid tussen mannen en vrouwen? Dankzij hun hoge opleidingsniveau zijn veel Palestijnse kaderleden werkzaam in de Golfstaten. Worden dergelijke kansen ook aangeboden aan de jongeren die aan de UNRWA-scholen afstuderen?

Tout retard dans l'investissement et la gestion politiques se paie au pris fort, comme l'a démontré récemment l'afflux massif de réfugiés en Europe. On peut contenir certains déplacements par de l'aide humanitaire mais on ne peut les résoudre.

Au milieu de cet environnement extrêmement complexe et déprimant, M. Krähenbühl souligne qu'il est cependant possible de créer l'espoir par une action menée sur le plan humanitaire et du développement. Il se réjouit de l'engagement dont font preuve de nombreux jeunes élèves dans les écoles de l'UNRWA pour maintenir leurs capacités en termes d'éducation. L'orateur cite l'exemple d'une école de Damas qui a accueilli 120 enfants sortis du camp de Yarmuk pour passer leurs examens nationaux. Dans ce camp, les Palestiniens avaient constitué un tissu social et économique très développé mais celui-ci a été totalement dévasté par la guerre.

Actuellement, les écoles de l'UNRWA accueillent 45 000 élèves en Syrie. L'agence se bat quotidiennement pour assurer l'accès à l'enseignement. Des méthodes innovantes ont également été développées pour fournir un enseignement à distance par le biais de la télévision de l'UNRWA qui émet des programmes d'éducation à partir de Gaza.

M. Krähenbühl termine son intervention par la lecture d'un poème d'une jeune élève de Gaza, qui a survécu au conflit (son école a été détruite) et exprime son espoir et sa volonté de s'investir personnellement pour un avenir meilleur.

II. — QUESTIONS DES MEMBRES

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) se félicite que la Belgique puisse apporter sa pierre, sans doute insuffisante mais réelle, à l'édifice de l'UNRWA et s'enquiert du nombre de membres du personnel de cette agence des Nations Unies.

L'enseignement est effectivement un facteur essentiel. Le membre souhaiterait savoir comment cet enseignement est organisé par l'UNRWA. Les programmes sont-ils établis par l'UNRWA ou par les autorités palestiniennes? L'agence accorde-t-elle de l'importance à la conscientisation des élèves par rapport au respect du principe de l'égalité entre les hommes et les femmes? Vu leur haut niveau d'éducation, beaucoup de cadres palestiniens exercent un emploi dans les pays du Golfe. De telles opportunités sont-elles aussi offertes aux jeunes qui sortent des écoles de l'UNRWA?

Sommige bronnen maken melding van een project voor de bouw van een autofabriek in de Gazastrook dankzij Turks kapitaal, wat duizenden mensen de mogelijkheid zou bieden een baan te vinden. Beschikt de heer Krähenbühl over meer details dienaangaande?

Welke betrekkingen onderhoudt het UNRWA met de Palestijnse autoriteiten en met de Israëliëse regering?

Voorts vraagt het lid waarom de Palestijnse vluchtelingen moeite hebben om een baan te vinden in Libanon. Ligt het aan een vorm van intolerantie of aan de kwetsbare binnenlandse evenwichtsverhoudingen?

Jordanië is het enige land waar de Palestijnse vluchtelingen in de meerderheid zijn en zelfs vertegenwoordigers hebben in het parlement en in de regering. Hoe evolueert de toestand in dat land? Is een optreden van het UNRWA nog nodig?

De spreker twijfelt er ernstig aan dat een politieke dialoog enige slaagkans heeft, aangezien de Israëliëse regering heeft geweigerd om deel te nemen aan de in Parijs georganiseerde Internationale Conferentie over de Israëliësch-Palestijnse vrede, alsook omdat geen initiatieven worden genomen door de Verenigde Staten, die traditioneel Israël steunen. De frustratie en woede van de Palestijnen wegens de extreme reacties van de Israëliëse Staat kunnen verklaren waarom zij naar geweld grijpen. Momenteel is meer dan 20 % van de Israëliëse inwoners van Palestijnse herkomst. De natuurlijke demografie zal ervoor zorgen dat ze almaar talrijker worden. Uiteindelijk zullen de belangrijkste spelers moeten beslissen dat conflict op te lossen.

De heer Flahaux protesteert tegen het Israëliëse nederzettingenbeleid. De vernieling door de Israëliëse autoriteiten van infrastructuur die dankzij Belgische investeringen werd gebouwd, is al evenzeer onaanvaardbaar. Ook al hebben zich in het verleden elders in de wereld identieke gebeurtenissen voorgedaan (door de Russen in de Baltische Staten en Oekraïne, alsook door de westerse landen tegen de inheemse bevolking in Noord-Amerika), wint de Israëliëse regering er niets bij de situatie te polariseren, en uiteindelijk zal zij moeten terugkeren naar de onderhandelingstafel.

Tot slot beklemtoont het lid dat de Europese Unie de grootste bijdrage levert in Palestina. Jammer genoeg blijft verdeeldheid heersen onder de lidstaten, en de Verenigde Staten nemen alle gelegenheden te baat om de Europese autoriteiten op afstand te houden.

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) prijst de belangrijke rol die de UNRWA en het

Certaines sources font état d'un projet de construction d'une usine automobile dans la bande de Gaza grâce à des capitaux turcs, ce qui permettrait à plusieurs milliers de personnes de trouver un emploi. M. Krähenbühl dispose-t-il de plus de détails en la matière?

Quelles sont les relations de l'UNRWA avec les autorités palestiniennes et le gouvernement israélien?

Le membre demande par ailleurs pourquoi les réfugiés palestiniens éprouvent des difficultés à trouver un emploi au Liban. Est-ce dû à une forme d'intolérance ou aux équilibres fragiles sur le plan interne?

La Jordanie est le seul pays où les réfugiés palestiniens sont majoritaires et comptent même des représentants au parlement et au gouvernement. Comme évolue la situation dans ce pays? Une action de l'UNRWA y est-elle encore nécessaire?

L'intervenant doute sérieusement de la possibilité de réussite d'un dialogue politique compte tenu du refus du gouvernement israélien de participer à la Conférence internationale sur la paix israélo-palestinienne organisée à Paris et du manque d'initiatives prises par les États-Unis, qui apportent traditionnellement leur soutien à Israël. La frustration et la colère des Palestiniens dues aux réactions extrêmes de l'État israélien peuvent expliquer leur recours à la violence. Actuellement, plus de 20 % des habitants en Israël sont d'origine palestinienne. La démographie naturelle fera en sorte qu'ils seront de plus en plus nombreux. Les protagonistes devront donc finalement se résoudre à solutionner ce conflit.

M. Flahaux s'insurge contre la politique israélienne de colonies de peuplement. La destruction par les autorités israéliennes d'infrastructures construites grâce à des investissements belges est tout aussi inacceptable. Même si, par le passé, des événements identiques se sont déroulés ailleurs dans le monde (les Russes dans les pays baltes et en Ukraine, les États occidentaux vis-à-vis de la population autochtone en Amérique du Nord), le gouvernement israélien ne gagne rien à polariser la situation et, à terme, il finira par devoir retourner à la table de négociation.

Enfin, le membre souligne que l'Union européenne est le plus grand contributeur en Palestine. Malheureusement, les États membres restent divisés et les États-Unis saisissent toutes les occasions pour tenir les autorités européennes à distance.

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) salue le rôle important joué par l'UNRWA et le commissaire général

Commissariaat-generaal in het Nabije Oosten spelen, en moedigt hen aan door te zetten, ondanks de bijzonder moeilijke werkomstandigheden en ondanks het ontbreken van echte perspectieven op politiek vlak.

Het is van essentieel belang polarisatievormen te voorkomen, alsook zich te blijven baseren op het internationaal recht en op het door de Verenigde Naties belichaamde concept 'internationale gemeenschap'. De isolationistische tendensen van veel Staten vergemakkelijken de situatie zeker niet; in dat verband zou ook het resultaat van de Amerikaanse presidentsverkiezingen een belangrijke weerslag kunnen hebben.

Het lid wenst te vernemen in welke mate de Israëlische autoriteiten organisaties zoals het UNRWA en het VN-Bureau voor de Coördinatie van Humanitaire Zaken (*Office for the Coordination of Humanitarian Affairs*, afgekort OCHA) onder druk zetten. Welke relatie onderhoudt het UNRWA met de Libanese en de Syrische autoriteiten? Het lijkt erop dat Libanon sommige regelgevingen heeft versoepeld om meer Palestijnen toegang te verschaffen tot een baan. Heeft die versoepeling een reële impact?

België heeft de neiging om op Europees niveau naar een consensus te streven, maar het ziet er naar uit dat dienaangaande niet echt vooruitgang wordt geboekt. Zou ons land niet het initiatief kunnen nemen om dat Europese keurslijf te doorbreken, met name in verband met het door Israël gevoerde nederzettingenbeleid? Volgens de heer De Vriendt bestaat de enige manier om het Israëlische standpunt te doen evolueren erin de druk op te voeren totdat de Israëlische overheid zich er bewust van wordt dat zij meer te verliezen dan te winnen heeft. Wat kan de internationale gemeenschap doen om alle partijen te dwingen het internationaal recht in acht te nemen?

Ten slotte merkt de heer De Vriendt op dat de Europese Unie toch enige vooruitgang heeft geboekt door een differentiatie in te stellen tussen Israël en de onrechtmatige nederzettingen. Acht de heer Krähenbühl het raadzaam te pleiten voor een boycot van de Israëlische producten die van de bezette gebieden afkomstig zijn? Zou België moeten overwegen Palestina te erkennen?

Mevrouw Gwenaëlle Grovonijs (PS) is verheugd over de belangrijke bijdrage van België tot het UNRWA, maar zij is minder tevreden over het door de regering verdedigde standpunt, waarvan zij het gebrek aan politieke moed betreurt. De regering stelt dat zij een evenwichtige oplossing wil vinden en wil helpen het vredesproces opnieuw op gang te brengen. Wat de inachtneming van het internationaal recht aangaat, constateert de

au Proche-Orient et les encourage à persévérer, malgré les conditions de travail particulièrement difficiles et l'absence de réelles perspectives sur le plan politique.

Il est essentiel d'éviter les polarisations et de continuer à se fonder sur le droit international et le concept de 'communauté internationale' incarné par les Nations Unies. Les tendances isolationnistes de nombreux États ne facilitent certes pas la situation; dans ce contexte, le résultat des élections américaines pourraient également avoir un impact important.

Le membre souhaite savoir dans quelle mesure les autorités israéliennes font pression sur des organisations telles que l'UNRWA et le Bureau de la coordination des affaires humanitaires (*Office for the Coordination of Humanitarian Affairs – OCHA*). Quelles sont les relations de l'UNRWA avec les autorités libanaises et syriennes? Il semble que le Liban ait assoupli certaines réglementations afin de permettre à un plus grand nombre de Palestiniens d'accéder à un emploi. Cet assouplissement a-t-il un impact réel?

La Belgique a tendance à rechercher un consensus au niveau européen mais il semble qu'il n'y ait pas de réelles avancées en la matière. Notre pays ne pourrait-il pas prendre l'initiative de briser ce carcan européen, notamment en ce qui concerne la politique de colonisation menée par Israël? La seule manière de faire évoluer le point de vue israélien est, selon M. De Vriendt, d'augmenter la pression jusqu'à ce que les autorités israéliennes se rendent compte qu'elles ont plus à perdre qu'à gagner. Que peut faire la communauté internationale pour obliger toutes les parties à respecter le droit international?

M. De Vriendt fait enfin remarquer que l'Union européenne a quand même réalisé certaines avancées en différenciant Israël et les colonies illégales. M. Krähenbühl estime-t-il judicieux de plaider pour un boycott des produits israéliens issus des territoires occupés? La Belgique devrait-elle envisager de reconnaître la Palestine?

Mme Gwenaëlle Grovonijs (PS) se réjouit de la contribution importante apportée par la Belgique à l'UNRWA mais elle se dit moins satisfaite de la position défendue par le gouvernement, dont elle déplore le manque de courage politique. Le gouvernement dit vouloir trouver une solution équilibrée et aider à la relance du processus de paix. Or, sur le plan du respect du droit international, l'intervenante constate qu'Israël occupe

spreekster echter dat Israël permanent en onrechtmatig een andere Staat bezet, en dat het die Staat een echt apartheidsregime oplegt. Voorts zit het vredesproces al jarenlang in het slop.

België verschuilt zich achter de Europese Unie om voortgang te maken in die kwestie, ongeacht of het gaat over de compensatie die van de Israëlische overheid moet worden geëist naar aanleiding van de vernietiging van ontwikkelingsprojecten, over de wederopbouw van Gaza of over de erkenning van de Palestijnse Staat. Zouden bepaalde landen niet het initiatief moeten nemen het debat op Europees niveau vooruitgang te doen maken? Zou België geen actievere politieke rol moeten spelen? Hoe schat de heer Krähenbühl de kansen in van het recente initiatief van de Franse regering om te proberen een oplossing te vinden voor het conflict?

Tot slot vraagt mevrouw Grovonijs in hoeverre de personen die onder de Israëlische bezetting leven het recht hebben zich te verdedigen, gelet op de niet-naleving van het internationaal recht.

III. — ANTWOORDEN VAN DE COMMISSARIS-GENERAAL

De heer Pierre Krähenbühl geeft aan dat de UNRWA 30 000 werknemers telt, van wie 22 000 op het gebied van onderwijs en 4 000 op het gebied van volksgezondheid.

De scholen die UNRWA onder zijn hoede heeft, baseren zich op programma's die worden opgesteld door de overheden van de betrokken landen. Die programma's worden vanzelfsprekend op voorhand doorgelicht om na te gaan of de inhoud ervan niet afwijkt van de door de Verenigde Naties vastgestelde normen. Het UNRWA biedt een cursus aan over de mensenrechten en heeft het beginsel van de gendergelijkheid geïntegreerd in zijn programma. Meisjes en jongens hebben een gelijke toegang tot het onderwijs, en de functies van leerkracht en schooldirecteur zijn eveneens volledig paritair verdeeld. De uitdaging ligt meer bij de toegang tot werk wanneer de meisjes en jongens de UNRWA-scholen verlaten.

De spreker heeft geen informatie met betrekking tot een project voor de bouw van een autofabriek in Gaza, maar hij legt de nadruk op het belang om de werkgelegenheid aan te zwengelen. Momenteel zijn 900 000 personen (op een totaal van 1,8 miljoen) aangewezen op humanitaire hulp. Dat is op internationaal vlak ronduit een schandaal.

un autre État de manière permanente et illégale et lui impose un véritable régime d'apartheid. En outre, le processus de paix est au point mort depuis des années.

La Belgique se retranche derrière l'Union européenne pour ne pas avancer sur la question, que ce soit sur la compensation à réclamer aux autorités israéliennes suite à la destruction de projets de développement ou encore sur la reconstruction de Gaza ou la reconnaissance de l'État palestinien. Ne faudrait-il pas que certains pays prennent l'initiative de faire avancer le débat au niveau européen? La Belgique ne devrait-elle pas jouer un rôle politique plus actif? Comment M. Krähenbühl évalue-t-il les chances de l'initiative récente prise par le gouvernement français afin de tenter de résoudre le conflit?

Enfin, Mme Grovonijs demande dans quelle mesure – vu le non-respect du droit international – les personnes vivant sous l'occupation israélienne ont le droit de se défendre.

III. — RÉPONSES DU COMMISSAIRE GÉNÉRAL

M. Pierre Krähenbühl indique que l'UNRWA compte 30 000 employés, dont 22 000 dans le domaine de l'éducation et 4 000 dans le domaine de la santé.

Les écoles dont l'UNRWA a la charge se basent sur les programmes définis par les autorités des pays concernés. Ceux-ci font bien évidemment l'objet d'une analyse préalable afin de s'assurer que leur contenu ne diverge pas des normes fixées par les Nations Unies. L'UNRWA propose un cours sur les droits de l'homme et a intégré le principe de l'égalité hommes/femmes. Filles et garçons ont un accès égal à l'enseignement et les fonctions d'enseignants et de directeurs d'école sont également réparties selon une parfaite parité. Le défi se pose davantage en termes d'accès à l'emploi lorsque les filles et garçons quittent l'enseignement de l'UNRWA.

L'orateur ne dispose d'aucune information sur le projet de construction d'une usine automobile à Gaza mais il insiste sur l'importance de relancer l'emploi. Actuellement, 900 000 personnes (sur un total de 1,8 million) dépendent de l'aide humanitaire. Il s'agit d'un véritable scandale sur le plan international.

Er valt niet te ontkennen dat het uit- en invoercijfer in 2014 is toegenomen, maar dat cijfer kon niet anders dan stijgen, gezien het uitzonderlijk laag niveau van de voorgaande jaren. Wanneer verder teruggegaan wordt in de tijd, dan is de vaststelling echter dat het aantal in- en uitrijdende vrachtwagens thans slechts 10 % bedraagt ten opzichte van dat in 2007. Die situatie is catastrofaal en is nog verergerd ten gevolge van de recentste maatregelen van Israël betreffende de doorvoer van gevoelig materiaal voor dubbel gebruik. Hout, dat een van de basisbestanddelen is van de lokale industrie van Gaza, is toegevoegd aan die lijst, met als gevolg dat die sector nu op sterven na dood is.

Zo lang die blokkade duurt, zal het onmogelijk zijn de economische situatie in Gaza te verbeteren. Die maatregelen zijn in strijd met het internationaal recht. Een dergelijk fundamenteel probleem zal niet kunnen worden opgelost met enkele maatregelen inzake economische begeleiding.

Wat de relaties in de regio betreft, werkt het UNRWA op heel positieve wijze samen met de Palestijnse Autoriteit, terwijl de contacten met Hamas plaatsvinden op "technisch" niveau en hoofdzakelijk beperkt blijven tot het vrijwaren van de veiligheid van het personeel en de installaties van UNRWA in Gaza. De organisatie onderhoudt overigens een rechtstreekse en vrijmoedige relatie met de Israëlische regering en treedt regelmatig in dialoog met het leger en het ministerie van Buitenlandse zaken. De spreker merkt op dat volgens de Geneefse Conventies de bezettende machten verplicht zijn te voorzien in de noden van de bevolking die onder de bezetting leeft.

Het UNRWA ondervindt een zekere druk vanwege het feit dat de organisatie optreedt in een context van gewapend conflict en ter zake bepaalde standpunten inneemt, maar die druk gaat niet per se uit van de overheden. De spreker legt de nadruk op het belang om de situatie te analyseren en de dialoog met de Israëlische overheid in het kader van de beschermingsopdracht van het UNRWA en de niet-naleving van de rechten van de Palestijnse vluchtelingen voort te zetten.

Voor het overige onderhoudt het UNRWA gezonde betrekkingen met de Libanese en de Jordaanse overheid. In Syrië onderhield de organisatie lang vóór de crisis goede werkrelaties met de overheid.

De problemen in verband met de toegang tot werk voor de vluchtelingen in Libanon kunnen worden verklaard door de wijze waarop de rol die de Palestijnen hebben gespeeld tijdens de burgeroorlog wordt gepercipieerd.

Il est indéniable que le nombre d'exportations/importations a augmenté en 2014, mais ce chiffre ne pouvait qu'augmenter vu le niveau particulièrement bas enregistré au cours des années précédentes. Si l'on remonte davantage dans le temps, on constate par contre que le nombre de camions entrants et sortants atteint aujourd'hui à peine 10 % de celui recensé en 2007. Cette situation est catastrophique et s'est encore aggravée suite aux dernières mesures prises par Israël concernant le transfert de matériel sensible à double usage. Le bois, qui est une des composantes essentielles de l'industrie locale de Gaza, a été ajouté à la liste si bien que ce secteur est littéralement décimé.

Tant que le blocus perdure, il sera impossible d'améliorer la situation économique à Gaza. Ces mesures sont illégales au regard du droit international. Un problème aussi fondamental ne pourra être résolu par quelques mesures d'accompagnement économique.

Pour ce qui est des relations dans la région, l'UNRWA collabore de manière très positive avec l'Autorité palestinienne tandis que les contacts avec le Hamas ont lieu au niveau "technique" et se limitent principalement à la préservation de la sécurité de son personnel à Gaza et de ses installations. L'agence a par ailleurs des relations directes et franches avec le gouvernement israélien et dialogue régulièrement avec l'armée et le ministère des Affaires étrangères. L'intervenant fait remarquer que selon les Conventions de Genève, les puissances occupantes sont tenues de subvenir aux besoins de la population qui vit sous l'occupation.

L'UNRWA subit certaines pressions dues au fait que l'agence agit dans un contexte de conflit armé et prend certaines positions en la matière, mais ces pressions n'émanent pas forcément des autorités. L'orateur insiste sur l'importance d'analyser la situation et de poursuivre le dialogue avec les autorités israéliennes dans le cadre de la mission de protection de l'UNRWA et du non-respect des droits des réfugiés de Palestine.

Pour le reste, l'UNRWA entretient des relations saines avec les autorités libanaises et jordaniennes. En Syrie, l'agence entretenait de bonnes relations de travail avec les autorités depuis bien avant la crise.

Les problèmes d'accès à l'emploi des réfugiés au Liban s'expliquent par la façon dont est perçu le rôle joué par les Palestiniens pendant la guerre civile. Le passif émotionnel et politique y est très significatif. S'ajoute à

Ze staan emotioneel en politiek heel zwaar in het krijt. Daarbovenop komt de massale stroom vluchtelingen vanuit Syrië. Libanon heeft bij decreet veertig beroepen ontoegankelijk gemaakt voor Palestijnse vluchtelingen.

De werkgelegenheid is sterk afgenomen in de Golfregio omdat de volksverhuizingen in het Midden-Oosten zich hebben gediversifieerd.

Het debat over de nationaliteitskwestie in Jordanië ligt gevoelig. Velen van de 2,2 miljoen Palestijnse vluchtelingen hebben de Jordaanse nationaliteit verkregen.

Wat het politieke proces betreft, roept de heer Krähenbühl op om niet toe te geven aan het heersende scepticisme. De vooruitzichten om het Israëliisch-Palestijnse probleem op te lossen zijn immers veel gunstiger dan die voor het conflict in Syrië. De parameters voor de oplossing van het Israëliisch-Palestijnse conflict zijn bekend en het nodige documentatiemateriaal is voorhanden; de hoofdspelers moeten dus alleen voldoende politieke moed aan de dag leggen om opnieuw samen aan tafel te gaan zitten. De internationale gemeenschap mag er geen genoeg mee nemen haar scepsis te uiten omtrent de kansen om het conflict op te lossen. Als niemand het heft in handen neemt, zal de toestand alleen maar verergeren.

De heer Krähenbühl kan niet leven met het idee dat de sleutel voor de oplossing uitsluitend in het kamp van de Verenigde Staten ligt. Dit land speelt een fundamentele rol wegens zijn invloed op Israël, maar de Europese lidstaten kunnen ook een eersterangsrol vervullen. Het feit dat sommige EU-landen veeleer Israël en andere veeleer Palestina steunen, moet als een troef worden gezien en niet als een nadeel. Op die manier kan invloed worden uitgeoefend op de twee partijen bij het conflict. De spreker vraagt dat de inachtneming van de waardigheid en de veiligheid van de bevolking absolute voorrang zouden krijgen.

De erkenning van Palestina door Zweden is nuttig. De internationale gemeenschap mag er niet mee volstaan de partijen op te roepen opnieuw aan de onderhandelingstafel te gaan zitten, maar ze moet zich ertoe verbinden die onderhandelingen te organiseren, de agenda ervan te bepalen en initiatieven te nemen op politiek vlak.

De inachtneming van het internationaal recht staat centraal in het engagement van de Europese Unie. Het internationaal recht is fundamenteel en moet gelden voor alle partijen. Men moet dus durven zeggen dat zowel de raketaanvallen van Hamas tegen burgers als de Israëliische nederzettingen een schending inhouden van

cela l'afflux massif de réfugiés syriens. Le Liban a exclu l'accès des réfugiés de Palestine à quarante professions par décret.

Les possibilités d'emploi se sont réduites dans la région du Golfe parce que le déplacement de populations au Moyen-Orient s'est diversifié.

Le débat sur la question de la nationalité en Jordanie est sensible. Beaucoup de réfugiés palestiniens, qui sont actuellement au nombre de 2,2 millions, ont acquis la nationalité jordanienne.

Pour ce qui est du processus politique, M. Krähenbühl appelle à ne pas donner suite au scepticisme ambiant. Les perspectives de résoudre le problème israélo-palestinien sont en effet beaucoup plus importantes que celles concernant le conflit syrien. Les paramètres de résolution du conflit israélo-palestinien sont connus et parfaitement documentés; les protagonistes doivent donc uniquement faire preuve de suffisamment de courage politique pour se remettre autour de la table. La communauté internationale ne peut se limiter à exprimer son scepticisme sur les chances de résoudre le conflit. Si personne ne s'investit, la situation ne fera que se dégrader.

M. Krähenbühl ne peut accepter l'idée que la solution repose sur les seules épaules des États-Unis. Ce pays joue un rôle fondamental par son influence sur Israël mais les États membres de l'Union européenne peuvent eux aussi intervenir au premier plan. Le fait que certains États européens soutiennent davantage Israël, et d'autres la Palestine doit être considéré comme un atout et non comme un inconvénient. Cela permet en effet d'exercer une influence sur les deux parties au conflit. L'intervenant demande que priorité soit donnée au respect de la dignité et de la sécurité de la population.

La reconnaissance de la Palestine par la Suède est utile. La communauté internationale ne peut se limiter à appeler les parties à se retrouver autour de la table de négociation, mais elle doit s'engager à organiser ces négociations, à en définir l'agenda et à prendre des initiatives sur le plan politique.

Le respect du droit international forme le cœur même de l'engagement de l'Union européenne. Le droit international est essentiel et il doit s'appliquer à toutes les parties. Il faut donc oser déclarer que tant les tirs de roquettes par le Hamas visant les civils que les colonies de peuplement israéliennes violent le droit international.

het internationaal recht. Krachtens de Verdragen van Genève mag, in het kader van een gewapend conflict, een grondgebied worden bezet, maar is het onwettig in te grijpen in de demografische samenstelling of in de levensvoorwaarden en -omstandigheden van de bevolking die onder die bezetting leeft.

Na de gebeurtenissen van 11 september 2001 viel uit diverse hoeken te horen dat de veiligheidsparadigma's gewijzigd waren en dat de auteurs van de Universele Verklaring van de rechten van de mens en van de Verdragen van Genève de werkelijke dreiging die uitgaat van Al Qaeda en andere terroristische groeperingen niet konden voorzien. De spreker wijst er echter op dat de Tweede Wereldoorlog ruim heeft volstaan om zich rekenschap te geven van wat de mens een andere mens kan aandoen. Hij benadrukt het belang van de rechts-instrumenten voor het vaststellen van regels wat het verloop van de vijandelijkheden en de behandeling van de vluchtelingen betreft. Nu we geconfronteerd worden met vluchtelingenstromen, moeten de verworvenheden te allen prijze worden gevrijwaard. De schendingen door de Palestijnen moeten worden aangeklaagd, maar men moet niet trachten een per definitie onbestaand evenwicht te creëren, want de situatie in het Israëliisch-Palestijnse conflict is sowieso asymmetrisch.

Voorts benadrukt de heer Krähenbühl het belang van het Franse vredesinitiatief, in een regio waar het gebrek aan een concreet politiek initiatief als een zwaard van Damocles boven het hele gebied hangt. Scepticisme, in welke vorm ook, is een slechte keuze. Daarom moet men zich inzetten met overtuiging. Hoevelen hadden na 1945 een nieuwe dynamiek in de betrekkingen tussen Frankrijk en Duitsland durven voorspellen? Gelukkig hebben zij die de moed hebben gehad een nieuwe visie te ontwikkelen, aan het langste eind getrokken.

Niemand kan de erfenis van de Tweede Wereldoorlog ontkennen, noch de noodzaak om nauwe vriendschapsbanden in stand te houden met de Staat Israël, maar er moet een einde komen aan de polariserende *status-quo*. De spreker pleit ervoor dat een aantal EU-lidstaten zich zouden engageren om een oplossing te helpen vinden die de veiligheid en de waardigheid van de volkeren in de hele regio waarborgt.

Tot slot bevestigt de spreker dat het belangrijk is de historische precedenten en de effecten van het kolonialisme indachtig te zijn. Sommigen vragen zich wel eens af waarom de Palestijnen de dag van vandaag nog altijd vluchtelingen zijn en waarom ze het idee om hun eigen Staat op te richten, niet laten varen. De afgelopen millennia heeft het Joodse volk nooit verzaakt aan het idee om in een Staat Israël te leven. Zolang een volk niet in waardigheid kan leven en de politieke kwestie

Selon les Conventions de Genève, un territoire peut être occupé dans le cadre d'un conflit armé, mais il est illégal de changer la composition démographique, les conditions et les circonstances de vie des populations qui vivent sous cette occupation.

Après les événements du 11 septembre 2001, de nombreuses voix se sont élevées pour affirmer que les paradigmes sécuritaires avaient évolué et que les auteurs de la Déclaration universelle des droits de l'homme et des Conventions de Genève n'avaient pas pu envisager la réalité d'Al Qaeda et d'autres groupes terroristes. L'orateur fait cependant remarquer que la seconde guerre mondiale a amplement suffi pour se rendre compte de tout ce que l'être humain est capable d'infliger à d'autres. Il souligne l'importance des instruments de droit pour régler la conduite des hostilités et le traitement des réfugiés. Face à l'arrivée des réfugiés, il faut à tout prix préserver les acquis. Il faut dénoncer les violations commises par les Palestiniens mais il ne faut pas chercher à créer un équilibre par définition inexistant dans l'asymétrie de la situation israélo-palestinienne.

Pour ce qui est de l'initiative de paix française, M. Krähenbühl souligne son importance dans une région où le manque d'initiative politique concrète représente une épée de Damoclès sur l'ensemble de la région. Toute forme de scepticisme est un faux choix. Il faut donc s'investir avec conviction. Après 1945, combien de personnes auraient osé prédire une dynamique nouvelle dans les relations entre la France et l'Allemagne ? Ce sont heureusement ceux qui ont eu le courage de développer une nouvelle vision, qui l'ont emporté.

Nul ne peut nier l'héritage de la seconde guerre mondiale et la nécessité de maintenir la proximité et l'amitié avec l'État d'Israël mais il faut sortir du *status quo* polarisant. L'intervenant plaide pour qu'un certain nombre d'États européens s'investissent pour aider à trouver une solution qui assure la sécurité et la dignité des peuples dans toute la région.

Enfin, l'orateur confirme qu'il est important de se rappeler les précédents historiques et les effets du colonialisme dans le monde. Certains se demandent parfois pourquoi les Palestiniens sont encore aujourd'hui des réfugiés et ne renoncent pas à l'idée de fonder leur propre État. Au cours des derniers millénaires, la communauté juive n'a jamais abandonné l'idée de vivre dans un État d'Israël. Tant qu'une population ne peut vivre dans la dignité et que la question politique

betreffende hun identiteit niet van de baan is, zal dit volk dit ideaal blijven nastreven. De internationale gemeenschap moet dus alles in het werk stellen om bruggen te slaan en anders tegen de toekomst aan te kijken, door zich te baseren op de historische precedënten.

De rapporteur,

Sarah CLAERHOUT

De waarnemend voorzitter,

Rita BELLENS

relative à leur identité n'est pas résolue, elle continuera à poursuivre cet idéal. La communauté internationale doit donc tout mettre en œuvre pour jeter des passerelles et repenser l'avenir différemment, en se basant sur les référents historiques.

Le rapporteur,

Sarah CLAERHOUT

Le président, a.i.

Rita BELLENS